

Rescate de patrimonio cultural intangible a través de textos literarios

Guillermo Gutiérrez García



Prácticas Innovadoras
en educación básica y media superior

INEE
Instituto Nacional para la
Evaluación de la Educación
México

Prácticas Innovadoras
Rescate de patrimonio cultural intangible a través de textos literarios

Primera edición 2016

Coordinación: Gloria Canedo Castro

Autor: Guillermo Gutiérrez García

Curaduría: Gloria Canedo Castro

D.R. Instituto Nacional para la Evaluación de la Educación
Barranca del Muerto 341, Col. San José Insurgentes,
Del. Benito Juárez, C.P. 03900, Ciudad de México.

Coordinación editorial

Blanca Estela Gayosso Sánchez

Corrección de estilo

María Teresa Ramírez Vadillo

Diseño

Martha Alfaro Aguilar

Hecho en México

Distribución Gratuita. Prohibida su venta.

Consulte el Catálogo de publicaciones en línea: www.inee.edu.mx

La coordinación de esta publicación estuvo a cargo de la Dirección General de Investigación e Innovación. El contenido, la presentación, así como la disposición en conjunto y de cada página de esta obra son propiedad del INEE. Se autoriza su reproducción por cualquier sistema mecánico o electrónico para fines no comerciales.

Cítese de la siguiente manera:

Gutiérrez, G. (2016). *Rescate de patrimonio cultural intangible a través de textos literarios*. Serie: Prácticas Innovadoras. México: INEE.





¿Qué son las prácticas innovadoras?

La Dirección General de Investigación e Innovación del INEE, a través de la Dirección de Innovación y Proyectos Especiales (DIPE), en el 2016 inició este proyecto que pretende reconocer y visibilizar el trabajo que se desarrolla cotidianamente desde las distintas esferas del ámbito educativo. Para ello, como primera acción, se ha invitado a la comunidad educativa del país, a documentar Prácticas Innovadoras cuya puesta en acción haya resultado exitosa en un contexto determinado, con el propósito que pueda ser conocida por la comunidad educativa y, en su caso, adaptada y utilizada por otros profesionales de la educación.

Se consideran **Prácticas Innovadoras (PI)** a las experiencias en los procesos para favorecer el aprendizaje, desde la intervención docentes, en la administración y organización de centro escolar o en la zona, que incluyan "...una serie de intervenciones, decisiones y procesos, con cierto grado de intencionalidad y sistematización, que tratan de modificar actitudes, ideas, culturas, contenidos, modelos y prácticas pedagógicas. Y, a su vez, de introducir, en una línea renovadora, nuevos proyectos y programas, materiales curriculares, estrategias de enseñanza y aprendizaje, modelos didácticos y otra forma de organizar y gestionar el currículum, el centro y la dinámica del aula." Carbonell, J. (2001:8)¹.

Desde esta perspectiva, la innovación se asocia principalmente a la "renovación pedagógica", a probar formas diferentes del quehacer docente, de los procesos de asesoría y acompañamiento a las escuelas y del sistema educativo en su conjunto, que pueden ir o no, acompañadas de herramientas que ofrece el desarrollo de la tecnología.

Las Prácticas Innovadoras que se comparte en este sitio, han sido elaboradas en forma individual o colectiva, por profesores, directores, supervisores o coordinadores regionales, que trabajan en uno de los niveles de la educación obligatoria, además fueron revisada por un curador, especialista en el nivel, en la modalidad y en el contenido que abordan.

Ciudad de México, diciembre de 2016



Datos generales

Nombre del autor o autora

▣ Guillermo Gutiérrez García

Estado y municipio en el que se desarrolló la práctica innovadora

▣ San Dimas, Durango

Nivel educativo en el que se desarrolló la práctica innovadora

▣ Telesecundaria

Nivel de intervención (docencia, dirección, supervisión, coordinación de educación media superior)

▣ Supervisión





Rescate de patrimonio cultural intangible a través de textos literarios

1

Situación a mejorar

Los alumnos de la telesecundaria no han desarrollado suficientemente, las habilidades lectoras y de escritura especificadas para el nivel.

2

Propósito

Lograr que los estudiantes de la zona escolar elaboren y lean textos libres, en los que relacionen leyendas regionales recolectadas a través de entrevistas con personas de la comunidad.



3

Contexto

La zona escolar 31 cuenta con 12 escuelas, 11 unitarias y una bidocente, donde están inscritos un total de 158 alumnos: 48 en primer grado, 55 en segundo y 55 en tercero. Con respecto a la preparación académica de los docentes, 12 tienen licenciatura y uno maestría.

La zona escolar se encuentra en la parte sur del municipio, cerca de la cabecera municipal que es Tayoltita. Su relieve es montañoso, de clima templado-frío, temperaturas extremas, máximas y mínimas de 42.5° C y de 15° C bajo cero; durante los meses de mayo a octubre generalmente llueve y las heladas se presentan desde septiembre hasta abril.

De las 12 comunidades que comprende la zona escolar, las dos más cercanas se encuentran aproximadamente a 30 minutos y las dos más retiradas a tres horas de distancia, por caminos de terracería con barreras naturales por su abrupta serranía, con acantilados en medio de un gran yacimiento de montañas. El municipio, de alto índice de marginación, se prolonga por la Sierra Madre Occidental a la costa del Océano Pacífico.

La mayoría de los habitantes en las localidades son ejidatarios y trabajan por temporadas en lo referente a la explotación forestal. Se dedican al cultivo de maíz, frijol de temporal y hortalizas, así como a la recolección de productos de los árboles frutales propios de las quebradas. Las viviendas son de madera y adobe, techadas de lámina.

Solamente dos de las 12 comunidades cuentan con una clínica regional de primeros auxilios y con caseta telefónica; nueve escuelas cuentan con energía eléctrica y tres con celdas solares. De la capital del Estado de Durango a la comunidad más lejana el tiempo mínimo invertido en transporte es de 8 a 10 horas; no obstante, este tiempo aumenta en época de lluvias, cuando los caminos se vuelven lodosos, se derrumban o deslavan.

Algunas escuelas no cuentan con agua de manera permanente; de igual manera, las cercas perimetrales están en malas condiciones. Solamente cuatro planteles cuentan con cancha de usos múltiples, lo que favorece la convivencia escolar sana y pacífica. Se cuenta con computadoras, aunque la mayoría son lentas y algunas obsoletas. No se cuenta con servicio de internet.



4

Desarrollo de la actividad

La leyenda es un género narrativo que puede ser usado con fines didácticos para el desarrollo de habilidades lectoras y de escritura de los alumnos, al mismo tiempo que favorece el rescate de los usos, costumbres y tradiciones de un pueblo o ciudad (patrimonio cultural intangible). Aunque no se pretende explicar los hechos que se suscitan en los sitios en mención por los relatores, se narran primeramente las características de los lugares en que ocurren las historias que, en su mayoría, secundan a los sucesos reales.

La palabra leyenda deriva del latín *legere*, que significa “leer”, del vocablo “legenda”; es decir, aquello que “debe ser leído”, por lo que originalmente una leyenda fue una narración que se plasmaba en un texto escrito para leerse en público, por lo general en un templo religioso.

Existen diferentes tipos de leyendas: históricas, que se refieren a los orígenes de lugares; míticas, que incluyen seres y fuerza naturales; religiosas, que diferencian justos y pecadores, e incluyen pactos con Lucifer, milagros o bendiciones de los santos; urbanas y rurales, que pertenecen al folclore contemporáneo en las ciudades y en el campo, respectivamente; escatológicas, acerca de las creencias y doctrinas referentes a la vida de ultratumba, y etiológicas, que involucran el origen de elementos inherentes a la naturaleza, tales como árboles, montaña, ríos y animales.

Las características principales de una leyenda son: el texto narrativo debe ser breve y simple; por lo general en verso, aunque también en prosa; se compone de tres partes (introducción, nudo y desenlace); tiene un lugar y un espacio determinados; presenta elementos simbólicos y espacios naturales; cuenta un fenómeno que ya existe (casa, río, montaña, etcétera), y el narrador suele utilizar las siguientes frases para expresarse: “Me contaron que...”, “Cuenta la leyenda...”, “Había una vez...”.



En el presente trabajo destaca la importancia que tiene cada docente frente a su grupo y el liderazgo del director al estar en las filas de la lucha educativa con cada alumno y alumna dentro y fuera del plantel, promoviendo la interacción social y cultural en la comunidad.

Educar no sólo es facilitar el aprendizaje; es educar al individuo como tal. Ello favorece el crecimiento de los principios que en familia aprendió, tanto de sus padres como de sus abuelos y hermanos.

La parte modular de este trabajo fue la elaboración de textos para rescatar la tradición oral de los abuelos, padres y madres de familia de las 12 comunidades que comprende la zona escolar, mediante entrevistas y visitas de campo. En una segunda fase se realizó la corrección de estilo, ortográfica y de redacción con el apoyo de los docentes, alumnos y personal de la supervisión. En un tercer momento se realizó una demostración de los productos del proyecto en cafés literarios y obras de teatro.

De 170 leyendas recopiladas, se seleccionaron 53 considerando la valoración de los 13 docentes de la zona escolar número 31, del sector escolar número 5.

Es de suma importancia reconocer la participación de padres y madres de familia, abuelos, tíos, hermanos de los alumnos y alumnas, para cumplir con la meta en esta actividad. Confiamos en el compromiso y las competencias desarrolladas por maestros y maestras que contribuyeron en la construcción de este proyecto, basado en el rescate tradicional oral de mi comunidad: "Usos, costumbres y tradiciones de mi pueblo".

El libro en que se publicaron las 53 leyendas se tituló *Los misterios de la Sierra de San Dimas*.



5

Resultados

Los misterios de la Sierra de San Dimas fue una recopilación del esfuerzo, el trabajo y el esmero que desempeñaron los docentes de la zona escolar número 31 con sede en el municipio de San Dimas, Durango, y mi coordinación como responsable de la supervisión.

El libro da cuenta de los usos, las costumbres y las tradiciones de los pueblos correspondientes a la propia zona escolar. Se recuperan las leyendas regionales mediante el trabajo colegiado con los docentes, con el respaldo de padres y madres de familia y miembros de las comunidades. El propósito es que los alumnos utilicen la escritura como medio para rescatar las tradiciones culturales que van perdiéndose y archivándose en el cofre del olvido y que desarrollen habilidades lectoras al hacer la demostración de lo aprendido en el “Café literario”.

Éste es un rescate histórico y fundamentado que ilustra y da referencia de la cultura del municipio, logrando su identidad propia. Los estudiantes rescataron los recuerdos que aún permanecen en la memoria de los abuelos. Es un esfuerzo de investigación y documentación por parte de todos los involucrados en este proceso de construcción de la historia de este municipio del estado de Durango ubicado en la zona sierra, que se irá enriqueciendo con las aportaciones de quienes den lectura y aprecien esta obra.

Los integrantes de las 12 comunidades que participaron en este libro –docentes, alumnos, alumnas, padres, madres de familia y el responsable de la zona escolar– immortalizan las leyendas que cuenta la gente y recobran la voz de sus pueblos.

Portada del libro "Los misterios de la Sierra de San Dimas".





Prácticas Innovadoras
en educación básica y media superior

Dirección de Innovación y Proyectos Especiales
Dirección General de Investigación e Innovación

INEE
Instituto Nacional para la
Evaluación de la Educación
México